



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
Originaldokument	Original document	Document original

Hersteller / Manufacturer / Constructeur:

Bürkert Werke GmbH & Co. KG
Werk 10
Christian-Bürkert-Straße 13-17
74653 Ingelfingen
www.burkert.com

Hiermit erklären wir, dass das unten beschriebene Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der EU entspricht. Die Anhänge, die wesentlicher Bestandteil dieser Erklärung sind, enthalten weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinie(n).	We hereby declare that the product described below, in its design and construction as well as in the version that we have placed on the market, is in conformity with the relevant EU harmonization legislation. The annexes, which are an integral part of this declaration of conformity, contain further information about the conformity to this Directive(s).	Nous déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessous, dans son développement et sa fabrication tel que mis sur le marché par nous, est conforme à la législation d'harmonisation de l'UE applicable. Les annexes, qui font partie intégrante de cette déclaration, contiennent des informations supplémentaires sur le respect de la ou des directives.
--	--	--

Typ / Type / Type:

5413

Produktbezeichnung / Product Description / Appellation d'un produit:

4/2-Wege-Pneumatikventil, Servokolben
4/2-way-pneumatic valve, servo-piston
Electrovanne 4/2 - assistée à piston

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
2014/35/EU - NSR	2014/35/EU - LVD	2014/35/UE - DBT
2011/65/EU - ROHS	2011/65/EU - ROHS	2011/65/UE - ROHS

Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	If any unauthorized modifications are made to the product, this declaration will lose its validity.	Toute modification non autorisée apportée au produit fait perdre la validité de cette déclaration.
Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden. Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich).	A complete technical documentation is available. The operating manual in the local language of the user is present (if necessary).	Une documentation technique complète est disponible. Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur.
Diese Erklärung beinhaltet keine Zusage von Eigenschaften.	This declaration does not guarantee any specifications.	Cette déclaration ne garantit pas les spécifications.

Ingelfingen, 14. Mai 2020

Dieses Dokument wurde digital erstellt und unterschrieben und ist ohne handschriftliche Unterschrift gültig.
This document has been created and signed digitally and is valid without a handwritten signature.
Ce document a été créé et signé numériquement et est valable sans signature manuscrite.

i.A. Annegret Popp
Approval Management

i.A. Marc Schmeißer
Approval Management

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.	This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.
--	---	--



Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung	Annex ATEX for EU Declaration of Conformity	Annexe ATEX à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit): 5413-*****_**/**_** (1) (1) Variabler Code / Variable code / Variable Code: Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX22 ; PX23 ; PX24 ; PX25 ; PX26 ; PX27 ; PX28 ; PX29 ; PX30 ; PX31
--

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.
Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil!
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten.	The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with.	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-18:2015	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
---	---	--

Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle: Name und Anschrift der Notifizierten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié:	The product is certified by the Notified Body: Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin Bundesallee 100 38116 Braunschweig, Germany	Le produit est certifié par l'organisme notifié:
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EU Type Examination Certificate No.: PTB 14 ATEX 2023 X, 10.12.2014 1. Ergänzung 19.04.2016	Attestation d'examen UE de type Non.:

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung	Annex ATEX for EU Declaration of Conformity	Annexe ATEX à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):
5413-*****_***/**_** (1)
(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code: Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX42

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.
Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil!
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten.	The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with.	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014, EN 60079-7:2015, EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-18:2015/A1:2017		

Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle:	The product is certified by the Notified Body:	Le produit est certifié par l'organisme notifié:
Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié:		
Bureau Veritas CPS Germany GmbH Businesspark A9 86842 Türkheim, Germany		
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EU Type Examination Certificate No.:	Attestation d'examen UE de type Non.:
EPS 16 ATEX 1046 X, 05.09.2016		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung	Annex ATEX for EU Declaration of Conformity	Annexe ATEX à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):
5413-*****_**_**_** (1)
(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code: Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX58, PX59, PX60, PX61, PX62, PX63, PX64, PX65, PX66

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.
Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil!
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten.	The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with.	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-18:2015/A1:2017, EN 60079-31:2014		

Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle:	The product is certified by the Notified Body:	Le produit est certifié par l'organisme notifié:
Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié:		
Bureau Veritas CPS Germany GmbH Businesspark A9 86842 Türkheim, Germany		
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EU Type Examination Certificate No.:	Attestation d'examen UE de type Non.:
EPS 18 ATEX 1232 X, 25.01.2019		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



Anhang NSR zur EU Konformitätserklärung	Annex LVD for EU Declaration of Conformity	Annexe DBT à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/35/EU - NSR	2014/35/EU - LVD	2014/35/UE - DBT
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):
5413-*****-(1)**_** (1)
(1) Spannungsebene / Voltage levels / Niveau de tension [V]: NSR gilt nur, wenn Spannungsebene ≥ 50 V AC / ≥ 75 V DC und ≤ 1000 V AC / ≤ 1500 V DC LVD only valid, if voltage level ≥ 50 V AC / ≥ 75 V DC and ≤ 1000 V AC / ≤ 1500 V DC DBT uniquement pour les niveaux de tensions ≥ 50 V AC / ≥ 75 V DC et ≤ 1000 V AC / ≤ 1500 V DC

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
Die Richtlinie 2014/33/EU ist nur bei Produkten anzuwenden, die nicht in den Anwendungsbereich der ATEX-Richtlinie fallen.	Directive 2014/33/EU applies only to products that do not fall inside the scope of the ATEX Directive.	La directive 2014/33/UE s'applique uniquement aux produits qui ne relèvent pas de la directive ATEX.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN 50178:1997, EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 61010-1:2010, EN 60730-1:2008	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
---	---	--

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



Anhang ROHS zur EU Konformitätserklärung	Annex ROHS for EU Declaration of Conformity	Annexe ROHS à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2011/65/EU - ROHS	2011/65/EU - ROHS Reference in the Official Journal of the EU: L 174 dated 07.11.2011	2011/65/UE - ROHS
2017/2102/EU	Reference in the Official Journal of the EU: L 305 dated 21.11.2017	
2015/863/EU	Reference in the Official Journal of the EU: L 137 dated 04.06.2015	

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):		
5413-*****_*_**/**_**		
Nicht anwendbar für rein pneumatisch betriebene Geräte / Not applicable for purely pneumatically operated devices Non applicable pour les appareils à commande purement pneumatique		

Das oben beschriebene Produkt erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU und deren Ergänzungen 2017/2102/EU und 2015/863/EU. Das Produkt erfüllt die Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Liste der beschränkten Stoffe siehe Richtlinien).	The product described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU and its amendments 2017/2102/EU and 2015/863/EU. The product complies with the requirements on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (for list of restricted substances see Directives).	Le produit décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE et de ses amendements 2017/2102/UE et 2015/863/UE. Le produit est conforme aux exigences relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (pour la liste des substances restreintes, voir les Directives).
--	---	---

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN 50581:2012	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
--	---	--

ABD 1000256848 ML Version: G Status: RL (released | freigegeben) printed: 26.09.2020

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---